

## “LA TARDE”

### El correo de Azara

Debemos hacer oír una queja formulada por carta a la dirección de este diario, por un comerciante de Azara sobre irregularidades del correo. Y transmitimos la queja a quien corresponda para que se hagan las investigaciones del caso.

Tomamos así la denuncia:

«Ayer pasó un caso conmigo, que lo presenciaron varias personas, que pone de manifiesto hasta qué punto se halla abandonada dicha oficina.

«Por ser domingo, estaba solo y fui personalmente a buscar mi correspondencia.

«—Mi correspondencia? le digo al jefe señor Bonifacio Ríos.

«—No hay nada — me contesta — ha venido muy poca correspondencia.

«—Es raro, le contesto. Recibo de Buenos Aires y Montevideo enfáticamente debe venir en todos los correos. Diga una certificada que debe llegar hoy sin falta?

«—No ha venido.

Bueno, digo, quedo sin correspondencia; pero como tenía la seguridad de que mi correspondencia había venido, me quedo un rato conversando con otros, a fin de observar. De pronto el jefe toma una carta dirigida a mí, la mira y la pone de un lado. Le digo: esa carta es mía.

Me la entregó abatado. Más allá diviso diez o doce números de mis diarios. Le digo: Mire, allí está mi correspondencia, tenga más cuidado; casi me la dejó sin leer. Más abatado aun, me entrega todo. La carta certificada, no pude conseguirla. Y tengo la seguridad que llegó, pues, trae un billete de lotería que juega mañana».

Siendo cierta esta denuncia el flamante jefe de correos de Azara merece pasas de higo.

Realmente que la Administración de Correos de la Nación debe poner penas severísimas para las faltas que se cometan en puestos tan delicados. Los bárbaros respetaron la correspondencia en otros tiempos y nosotros vamos a tolerar que los barbotillos de aldeas nos fumen cartas y diarios?

### MODALISMOS

Los estábamos viendo aparecer en escena vestidos con el ropaje de sus enemigos aparentes. Formados de la misma pasta y en el mismo ambiente amoroso, era imposible suponer que no salieran buenos discípulos. Puestos al desnudo por esta hoja que jamás dió un paso atrás, salen imitando a los siniestros personajes de la camarilla lacayuna, en la estrategia del ataque. Son tan po-

## FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

### JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

### NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNO DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS — SUEROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL POSADAS — Misiones

bres de inteligencia y tan faltos de decencia moral, que no saben ni crearse una nueva escuela para intentar la más débil defensa. Se aferran a los mismos modalismos de las hojas vejatorias, cuya plataforma independiente, gira con la misma rapidez que la rueda de un molino de viento... Se inclinan hacia el sol que mejor los caliente. Es lógico que así suceda.

Los de esta casa no son aves negras que postulan por los estrados judiciales negociando la más escandalosa manera, no son mendigantes de puestos públicos, ni se disfrazan hoy para desenmascarse mañana. Eso lo saben cuantos han seguido nuestra labor periodística con la imparcialidad que da a los hombres la decencia y la honestidad. ¡Ah! pero los señores de pluma vendible, tienen una acusación que nos hace tritar de espanto... Nos denuncian como anarquistas y esto les parece un cargo suficiente para fusilarnos...

Que más puede esperarse de los chatos de entendimiento, autonomistas ayer, radicales improvisados hoy y católicos o plebeyos mañana, si el camino ofrece probabilidades de lucro.

Tales son en definitiva, los personajes de esta comedia lírico-satírica que esperan impacientes la designación del empresario para hacer su debut en el Terriorio.

¿Lo conseguirán? Pronto se despejará la incógnita y entonces habrá llegado el momento de fijar ideas acerca de las orientaciones del nuevo gobierno con respecto a las gobernaciones.

### Movimiento de tierras

Concesión vigente

Declárase vigente la concesión del solar C de la manzana 91 del pueblo de Azara en Misiones, acordada a Estanislao Koremba, dejada sin efecto por decreto de Junio 22 de 1915.

Además se le fija a dicho señor un plazo de tres meses para cumplir las obligaciones impuestas por la ley 1187 en los solares C y D de la manzana 91, pueblo Azara, en Misiones.

### ACABA DE APARECER

## “La Guerra de Francia”

por

León R. Naboulet

Se vende en la “Librería del Colegio” a \$ 1.00 el ejemplar.

### Títulos de propiedad

A la sucesión de Martín Joaquín de Silva, a Teodoro Kozak, a José Zach, a Pablo Haydarz, Miguel Jagasek, Cirilo Goszular, Francisco Fasa, Demetrio Doronik, Simón Deljuk, Antonio Fassa, Nicolás Lihet, León Atamanik, Demetrio Kulikowski.

### Concesiones dejadas sin efecto

El lote 104, sección Sur, de la Picada de San Javier a Cerro Corá; los solares A, B, C y D de la manzana 35 bis del pueblo Cerro-Corá, los que quedan ofrecidos por el término de 90 días desde la fecha.

### Los sin trabajo

Triste situación la de esa falange de desempleados que hoy existe en el país.

Ofrecen sus brazos en continua peregrinación y no encuentran quien desee alquilarlos.

El hambre les aguijonea las carnes viviendo en un suelo de inmensa riqueza. Véase la elocuencia con que refleja tal situación, el escrito que insertamos en seguida tomado de “La Razón” de Buenos Aires:

### Los braceros de Córdoba

El gobernador solicita el concurso del ministerio de Guerra

«Ha recibido el ministerio de Guerra una comunicación telegráfica del gobernador de la provincia de Córdoba en la cual manifiesta que la administración de la empresa del ferrocarril al Pacífico le hace saber que considera necesario, para la salvaguardia del orden público y los intereses de dicha entidad, seriamente comprometidos por los desmanes de los braceros que se concentran en las zonas agrícolas diversas, se aumente el número de la vigilancia policial en forma notable.

## Jabón Montejano

**Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor. Así lo dice la gen.**

ción y patriotismo que se necesitan para desempeñar cualquier cargo público de la categoría de una gobernación. Porque toda tarea eficiente, en orden de propulsar desde las alturas la evolución de los pueblos, depende única y exclusivamente de las personas a quienes se confía la delicada, compleja y difícil misión de gobernar.

La opinión pública, ese anónimo estado de conciencia cívica que se conoce por tal atribuye a las autoridades la responsabilidad de todo cuanto obstrucción el proceso evolutivo de los pueblos. En parte hay razón para ello. Y nos explicaremos.

La ley que rige y por la cual se administran los territorios nacionales, es lo más deficiente que se puede dar. Los gobernadores, ceñidos a una pauta anticuada que corta la libertad de acción, son simples gestores de funciones limitadísimas que no pueden realizar ninguna gran iniciativa propia, ni poner en práctica ninguna brillante idea progresista.

Todo tiene que solicitarse del Poder Ejecutivo. Y en el eterno y tenebroso expediente se pasan los años, sin arribarse a la satisfacción amplia de las aspiraciones y propósitos que se persiguen. De modo, pues, que vistas las cosas desde ese punto de vista, los gobernadores no son responsables del atraso en que permanecen las entidades de su mando, olvidadas por completo de los altos poderes de la nación.

Son responsables, sí, en cambio, de aquellas deficiencias de que adolecen las reparticiones inefectivas de su gobernación, de varios de los obstáculos que se suelen poner a los pobladores dentro del desenvolvimiento de su acción; obstáculos que no hemos de salgar del nuevo gobierno, han de reunir las condiciones de competencia, honorabilidad, prepara-

ción, oportuno hacer algunas consideraciones al respecto, que no por demasiado salidas, dejan de tener suma importancia en estos instantes.

Supónese, desde luego, que las personas encargadas del manejo de la cosa pública territorial, que salgan del nuevo gobierno, han de reunir las condiciones de competencia, honorabilidad, prepara-

## “La Porteña”

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

**En Liquidación:** Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Fiestones, Puntillas, Cambras, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsets, Toallas, Alemancosos, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor. — TIBURCIO R. HUERTES

PIDA Ud. LA CERVEZA

## “CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Centro de Estudios e Investigaciones de Historia y Patrimonio Cultural

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



CENTRO DE CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



# Hotel 'Misiones'

## SERVICIO ESMERADO

TODOS LOS DÍAS

### NUEVO MENÚ

fnadas desde tiempos inmemoriales, a lo largo del desarrollo de la labor gubernativa de algunos territorios federales.

Surge, así, de todas estas consideraciones, lo indispensable que es proveer estos cargos con tino y discreción, consultando las necesidades de las diferentes zonas y buscando el candidato que ofrezca mayores garantías de éxito en el desempeño de su cometido.

No se puede negar que dentro del elenco actual de gobernadores hay algunos cuya reelección sería plausible, como una medida acertada de gobierno. Para dirigir los destinos de estas regiones es menester contar con profundos conocimientos de las mismas.

Y saber cuáles son las orientaciones que se deben seguir, a fin

de conducir el territorio al máximo de su prosperidad y desenvolvimiento. No se puede improvisar un buen administrador de los negocios públicos. Y es mucho más difícil hacer un buen gobierno que predicarlo, así se tengan las mejores intenciones del mundo para realizarlo.

Creemos, pues, que es el momento en que se puede llevar a cabo un acto de suma trascendencia para el progreso de las gobernaciones argentinas, dotándolas de mandatarios que sean una garantía de la feliz culminación de sus designios. Invitamos, pues, al poder ejecutivo a reflexionar seriamente sobre estos tópicos antes de hacer los nombramientos de referencia.

De Territorios Nacionales

## LA GUERRA EUROPEA

**El submarino «Deutsch» — Progresos aliados al este de Boelluf — Combates de artillería en la región del Mosa — Actividad de la artillería italiana en el Carso — Éxitos de la ofensiva rumana — Conquistas inglesas en el Struma — Victoria rusa en los Cárpatos.**

### OTRAS NOTICIAS

**Buenos Aires, Nvbre. 2.**—Por el Ministerio de Hacienda apareció un decreto nombrando administrador de la Aduana de esta capital, al señor Antonio Lozano en reemplazo del señor Alberto Caprile que había elevado su renuncia.

—El aviador Luis Pardo falleció trágicamente el martes de la corriente semana en el pueblo José Paz, mientras efectuaba unos vuelos.

La caída se produjo a causa de un remolino de viento que envolvió al aeroplano precipitándolo al suelo.

**Buenos Aires, Nvbre. 2.**—Presentó la renuncia de su cargo el interventor a la provincia de Entre Ríos, doctor Julio Pueyrredón.

—Nombróse director general del Ministerio de Guerra al coronel Aranzadi.

**París, Nvbre. 2.**—Informaciones llegadas a esta capital refieren que el submarino mercante «Deutsch» llegó a Nueva London, burlándose de la vigilancia de los buques aliados.

**París, Nvbre. 2.**—Un parte oficial publicado anoche por el gobierno informa lo siguiente: Las tropas aliadas ganan terreno al este de Boelluf.

Tres violentos ataques de los alemanes fueron rechazados por los franceses experimentando el enemigo pérdidas importantes.

**París, Nvbre. 2.**—Los diarios de anoche anticiparon la noticia de que se teme un nuevo ataque de los zeppelines a esta capital.

Con tal motivo las autoridades militares tomaron las dis-

posiciones necesarias.

**París, Nvbre. 2.**—Anúnciase por despachos transmitidos de Amsterdam que el submarino U. 53 que operaba en aguas norteamericanas, regresó a uno de los puertos de Alemania sin novedad.

**París, Nvbre. 2.**—El ministerio de la guerra publicó anoche un segundo comunicado que registra las siguientes novedades:

En la región del Mosa reanudose el fuego de la artillería con el fin de cortar la saliente del frente alemán e impedir el desarrollo de la ofensiva enemiga por el sur de Verdún.

Los cañones franceses causaron importantes destrozos en las defensas de los germanos.

**Roma, Nvbre. 2.**—Anúnciase que la artillería italiana está bombardeando activamente las posiciones enemigas de la zona del Carso, facilitando el avance de la infantería.

Después de la toma por los italianos de las alturas del monte Cordevole, los austriacos vieron obligados a desalojar las posiciones que ocupaban en la pendiente izquierda de dicho monte, retirándose bajo una verdadera lluvia de metralla.

**Roma, Nvbre. 2.**—Renunció el ministro italiano ante el gobierno de Francia, alegando motivos de salud.

**Atenas, Nvbre. 2.**—Infórmase que en el valle Giul, continúa con éxito alternativo la ofensiva de los rumanos, quienes ganaron una buena extensión de terreno al enemigo.

**Atenas, Nvbre. 2.**—Despachos

recibidos en esta ciudad, informan que los británicos conquistaron importantes posiciones en la orilla izquierda del Struma, donde los búlgaros tuvieron que retirarse después de desesperada resistencia.

**Londres, Nvbre. 2.**—Informaciones telefónicas recibidas de Petrograd refieren que las tropas moscovitas obtuvieron un importante éxito en el frente de los Cárpatos, donde los austriacos se batieron en retirada a completo desorden.

Añaden las noticias que los rusos ocuparon ventajosas posiciones y capturaron al enemigo varios miles de prisioneros.

### Crónica Social

#### Viajeros

Se asentó a Buenos Aires el señor Alfonso Gufrúide.

—De Vuelta Ombú el señor José F. Dos Santos.

### NOTICIAS VARIAS

#### Remate-Feria

Organizado por la Sociedad Rural de Santo Tomé (orrientes), tendrá lugar en los días 26, 27 y 28 del corriente en la citada localidad un Remate-Feria, que promete verse concurrido de expositores.

Dada la proximidad del lugar, transmitimos la noticia a los ganaderos del territorio, que no dudamos sabrán aprovechar la oportunidad que se les ofrece.

#### Gubernativas

Contaduría General de la Nación remite giros para pago de sueldos de los jueces de paz de este territorio.

Idem para pago de sueldos del personal de la cárcel de esta capital.

### NOTAS DE LA GUERRA

La victoria de Verdún provocó gran entusiasmo en toda Francia, tanto más cuanto que era impresión general que habían quedado terminadas las operaciones de Verdún y que los combatientes se contentaban con guardar lo que ganaron.

La operación, dicen los diarios, es una prueba de que podemos asestar un gran golpe en la región de Verdún cuando se desee, extendiendo la ofensiva del Somme.

Esta victoria aumentó la confianza política hasta el punto de hacer disminuir la depresión causada por la pérdida de Constanza.

Comentando ese hecho de guerra dice el diario «La Victoire» de París.

«Ha llegado la hora de los golpes atrevidos. El momento es propicio, porque los alemanes han debilitado el frente francés, retirando tropas a fin de aplastar a Rumania. El glorioso éxito que hemos alcanzado en la región de Verdún, mitiga la dolorosa amargura de la pérdida de Constanza».

**Maria Ral de Datsira**  
MODISTA Y PROFESORA DE COCINA  
Calle Córdoba y Junín.—Posadas (Misiones)

### Aviso

El doctor Manuel Urbeta, ha trasladado su consultorio Médico-Quirúrgico a la calle Bolívar esq. Buenos Aires. (casa de don Juan Barthe)

### ESCUELA PRACTICA DE AGRICULTURA de Posadas

Desde la fecha, hasta el 31 de Diciembre próximo, queda abierta la inscripción para el ingreso en esta Escuela, pudiendo los interesados acudir personalmente o por carta a la Secretaría de la misma todos los días hábiles a fin de enterarse de las condiciones exigidas para el ingreso.

Posadas, Octubre 31 de 1916.

El Secretario-Administrador.

### Aviso al público

Desde el 1º del corriente mes he vendido mi casa de comercio al señor Vicente Gentile.

ROMEO PRAYER

Posadas, Octubre 27 de 1916.

Pongo en conocimiento del público, que desde el 1.º del corriente he comprado al señor Romeo Prayer, las existencias de mercaderías y útiles que fueron de su propiedad.

VICENTE GENTILE

Posadas, Octubre 27 de 1916.

### Escuela Normal Mixta de Posadas

Se avisa a los ex-alumnos de esta escuela, agregados al año ppdo. con el título de maestro normal, que se sirvan pasar por la secretaría a retirar personalmente sus diplomas.

### Libros Nuevos

DE VENTA EN LA

#### "Librería del Colegio"

- «Alemania contra el Mundo» 4.ª edición.
- «Los Cuatro Ginetes del Apocalipsis». B. Ibañez
- «Los Argonautas». B. Ibañez.
- «Del Frio al Fuego». Felipe Trigo.
- «Destino de Visigodos». G. Garrillo.
- «Por Tierras Lejanas». id. id.
- «Nuestro Planeta». E. Reclus.
- «Novela del Honor». López de Haro.
- «Poesía». id. id.
- «La Barraca». B. Ibañez.
- «La Bodega». id. id.
- «El Tesoro de los Humildes». Material.
- «Italia». José Linguetiere.
- «Un viaje por España». Gauthier.

#### "Nueva Era"

Diario Nacional de la noche, que se publica en Buenos Aires. Venta y suscripciones «Librería del Colegio».

### Gran Remate de Aduana

POR

**FELIX SOLARI**

El domingo 9 de Noviembre de 1916, a las 9 de la mañana, por resolución de la Comptoría de Rentas Nacionales de esta capital vendrá sin base y al mejor postor un gran surtido de maderas: labradas, rollos, tablitas y tablones que se encuentran depositadas en una laguna en el paraje denominado «La Laguna», a la vista de los interesados y de acuerdo con lo siguiente:

#### DETALLE:

- Setenta bigas madera cedro, labrada.
  - Diez « » « » dura
  - Cinco velasti tres rollos cedro
  - Tres rollos maderas dura
  - Veinti y ocho tablas cedros varias medidas
  - Cinco tablones « » « »
  - Tres astillas cedro « » « »
- [Excelente ocasión para los aserradores locales, carpinteros, industriales y comerciantes!]
- La venta se efectuará en La Laguna al lado de las mismas maderas el día y hora indicados y en donde flameará mi bandera de remate. Para facilidad de los compradores, los efectos se han dividido en lotes de diez piezas cada uno.
- Se remarará también las siguientes maderas que se encuentran en la:

Chacra Domingo López

4 piezas madera cedro labradas

2 id rollos laurel

Chacra Clodomiro Arrcheche

5 piezas madera cedro labradas

6 id id id rollos

1 id id id timbo id

2 id id laurel id

2 id id ibiráid id

1 id id lapacho id

1 id id loro id

#### Sub-Prefectura

11 piezas madera clases varias labradas y rollos.

Las maderas se podrán ver en los lugares donde se indica y los compradores la retirarán de allí mismo una vez pagado el importe.

Desde las 8 de la mañana del día del remate habrá en el puerto una Lancha a disposición de los interesados, para conducirlos al lugar de la venta.

Se exigirá sólo a todo comprador sin excepción, Comisión 10 %. Para obtener la medición de las maderas y otros detalles, concurrir a mi escritorio San Lorenzo entre Bolívar y Córdoba.

FELIX SOLARI

### JULIO DIONISI

**Constructor de obras**

Planos y Presupuestos

Construcciones en general

25 DE MAYO Y ENTRE RÍOS

**ALMACEN POPULAR**

Queso Marré, Queso Noble  
Queso Gorgonzola  
Aceite Buitone  
Jamones - Salames  
Café Ouro Preto  
Café Neutral

En el acreditado En el preferido  
**'Almacen Popular'**  
San Martín esquina Ayacucho

## CASA TERZI

Exposición de su nuevo y variado stok de mercaderías

Casimires, brines y franelas de última novedad

Confecciones esmeradas y de reciente creación

Atiende encargos de impermeables de todas clases

**"PRANGCAN"** Lo mismo para señoras y niños

Ponchos especiales para viajes

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO





### Avisos Profesionales

**Dr. Andrés Chabrilón**  
ABOGADO

Abogado del F. C. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Núñez, Gibaja, Martínez y Ca.  
Estruoso—Calle Córdoba y Junia.  
Misiones

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
Calle: San Lorenzo entre Córdoba y Rioja

**Eduardo R. Bianchi**

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILÓN  
Atiende asuntos judiciales y  
administrativos.  
BOLEVAR ENTRE SAN LEON Y JUNIA  
POSADAS Misiones

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señora  
y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de  
12 a 5 p. m.—Calle Junia entre Córdoba  
y Rioja.

### Chacras

En la Estancia y Colonia Santa  
María se arrienda chacras a \$ 1.—  
m<sup>2</sup> por hectárea y por año. Contrato  
por cinco años. Por más datos diri-  
jirse a Parish y Simmelhag.

Concepción de la Sierra

## RESERVADO PARA LA Cerveza 'Santa Fé'

## FOTOGRAFÍA LUZ Y SOMBRA DE Ramón O. Dorrego

### Aviso Importante

Teniendo que ausentarme de esta capital y habiendo vendido al señor Adolfo Rossi mi Establecimiento Fotográfico, me es un deber llevar a conocimiento del honorable público que no obstante ello, permaneceré durante algún tiempo atendiendo a los pedidos y trabajos que tengo anticipados.

## LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MODICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas — Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar — Misiones

## Mueblería La Europea



Rogamos a nuestros clientes del interior, que en la primera ocasión que bajen a ésta, se dignen visitar nuestra Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que hallarán en cualquier momento algo que les convenga y que comprarán por ser a precios reducidísimos y de construcción sólida y elegante. Estimamos comparen nuestras mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra casa del ramo.

**\$115**

Un juego Dormitorio, de 5 piezas, mado, de cedro lustrado a puño, los costados con tabieros, luna biselada, con mármol, elástico patentado.

**\$115**

Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS  
**P. CHAPOV Y GIRSON**

POSADAS

MISIONES

# Recreo Posadas Cinema

Empresa del JORGE HEWBERY

Cambio completo de programas.—Funciones: Jueves, Sábados, Domingos y Fiestas  
**GRANDES ESTRENOS**

Miércoles, Nvbra. 1.<sup>a</sup> Feriado **LA REVOLUCION** Grandiosa película Arg. trágica social

Sábado 4.—Cinta de carácter policial **SCHERLOCK HOLMES** Conoce Ud. al célebre OLMES? — 14 partes

Domingo 5. **En las garras de los apaches** Otra magnífica película.

NOTA: **Regalo de Navidad**—La empresa obsequiará al público con dos magníficos regalos para Navidad: Una magnífica **Candelaria** Heuser y un espléndido **Reloj** de oro.—En exhibición en la casa Barthe.—Véanse programas.

### ACADEMIA MUSICAL "BAUZA"

Desde la fecha se ha resuelto esta Academia, lo que se puso en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde concurrir.  
Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan recibir allí.

### Aviso de licitación

Llámanse a propuestas por el término de treinta días, para la ejecución del servicio de transporte de correspondencia entre Posadas y Corrientes.  
Por el pliego de condiciones y demás datos ocurrir a la Oficina de Correos de Posadas.  
Posadas, Octubre 26 de 1916.

J. B. GIMENEZ  
Primera publicación el 26 de Octubre, Vence el 24 de Noviembre de 1916.

### Edicto judicial

Por disposición de S. S. el señor Juez Letrado subrogante del Territorio, doctor Santos Ferreira y por no haber tenido lugar la junta de verificación de créditos señalada para hoy, en la quiebra del comerciante don Alberto Rattier se señaló nuevamente a los mismos efectos la audiencia del 24 del corriente a las 9 a. m.  
Posadas, Octubre 12 de 1916.  
CRUZ E. COSTA  
Escrib. Stario.

### Leña

Se vende a precios económicos leña en rajas. Ocurri Píza 25 de Mayo a Héctor Izaguirre.

### 'La Armonía'

DE LEON L. CHRISTIN

Venta de Gramófonos, Discos, Pianos y pianos para conjuntos.  
Repertorio especial en discos del País y Extranjero.  
Único representante de la marca ATLANTIC. Cuentos y música para Piano, Violín, Mandolín, etc.  
Cigarrerías: Cigarras misioneras de 5 tentos en paquetes de 24 5 cigarrillos.  
Todo a precios de catálogo de Bs. Aires.  
Se atienden pedidos de la campaña.  
Calle Santa Fé entre Colón y Félix Azara.  
POSADAS

### "Farmacia del Pueblo"

DE LINDOLFO G. MONZÓN

FARMACÉUTICO

### ANÁLISIS QUÍMICO DE ENFERMOS CLÍNICO

#### Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS DERRADAS A LA LÁMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

#### Oxígeno puro

Prescripciones métricas preparadas con toda propiedad por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

#### Se prepara "606"

Registro de las Recetas llevado con la mayor exactitud para cuando se ofrezca repartirlas

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos

Buenos Aires esquina Sarmiento

POSADAS

### Villa Iguassú

ALTO PARANA (EX-COLOIA MILITAR) (BRAZIL)

Fierro en construcción, de clima salubridad, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos SAITOS del IGUAZÚ y del GUAYRÁ. Unidos sitios y quietas, buenas tierras para agricultura, etc. etc. A solicitud se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.  
Dirección: 2337, VILLA IGUASSÚ—Alto Paraná (Brasil)

## Aviso Importante

### La Maison Hamard

acaba de recibir las nuevas muestras para la estación de Primavera y Verano.  
Cuenta con especial surtido de Casimires, Franelas, Alpacas, Seda Cruda, Kaki lana y algodón, Brin de hilo blanco y en colores etc.  
Muestras de géneros de Seda, Lana y Algodón para trajes de Srta.  
Todos los pedidos se hacen a precio de catálogo, no se cobra comisión, pagando únicamente el flete.  
Para los trajes sobre medida cuenta la casa con un taller de retoque y plancheo que lo hace gratis.  
No dejen de visitar esta casa donde podrán vestir bien y barato.  
Trajes de Casimir desde \$ 25.— Ambos de tranda desde \$ 19.—  
Frente al Hotel Argentino del señor Sebastián Avalos.

## "LA ARGENTINA"

Mueblería y Carpintería

DE:

**Rodolfo Borowski**

Se trasladó a su nuevo local sito calle Félix Azara y Sarmiento, donde tiene establecida su exposición de muebles a la vista del público.

POSADAS

MISIONES

## B. Wasmosy y Cía.

Se ocupan de compras y ventas de toda clase de ganados. — Tienen depósitos permanente de novillos gordos y para invernar. — Cuentan con extensas relaciones en el Paraguay. — Datos, Informes — transacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección: Telégrafica: WASMOSY—Posadas



CEHIPE

Centro de Estudios e Investigaciones de Historia y Geografía

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto à Monte  
Lotes de todos tamaños y à 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—eis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable

- Depósito de Maderas
- Compra-Venta de Hacienda
- Acopio de frutos en General
- Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse à:

## Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"  
CONCEPCIÓN DE LA SIERRA  
MISIONES—ARGENTINA.

### Asistencia Pública Nacional

Esta Asistencia Pública entrega gratuitamente una dosis de suero antivenéreo para el tratamiento de chancras, por cada una de ellas que se les proporcione.

Se compran menos

### "LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración  
COLÓN Y SARMIENTO

Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TERMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....	1.40		
» trimestre..	4.-		
» semestre..	7.50		
» año.....	15.-		
Número, suelto..	0.10		
» atrasado	0.20		

Para todo lo referente à avisos, solicitudes à publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense à la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

## Guia General de los Territorios Nacionales

EDITADA POR LA EMPRESA DE «TERRITORIOS NACIONALES»

Se recibe gratis toda clase de datos o informaciones de orden general. Esta importante obra, la más completa de las publicadas hasta hoy, contendrá un valioso material informativo, planos y mapas.

Itinerarios, medios de movilidad, estadísticas, agricultura, ganadería, industria y comercio. Las diversas secciones en que se dividirá esta GUIA han sido cuidadosamente atendidas, y por la exactitud de sus datos y la profusión de informaciones de interés general, será la obra obligada de consulta de toda persona que mantenga o tenga que mantener relaciones con todos los territorios nacionales.

Otra de las secciones más culminantes es la dedicada à la recopilación de leyes y decretos exclusivamente para los territorios con todos sus datos al día.

Ejemplar suero todo lujo... \$ 30.-  
» tela..... 22.50  
» rústica..... 16.50

Para avisos y suscripciones dirigirse à Julio C. Frigerio Bravo, Director Proprietario, Casilla de Correo 903—Buenos Aires, o à la administración de este diario.

### MODISTA

De la Escuela Superior de Corte de

ROMA

**Julia B. de Stefanini**  
TRAJES  
de PASEO y CEREMONIAS  
BLUSAS VISOS BATONES  
—Calle Bolívar esq. 3 de Febrero—POSADAS

## ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

# ALBERDI

**Impresiones en General**  
Especialidad en trabajos comerciales de todas clases  
SE IMPRIMEN TAMBIÉN:  
REVISTAS, REVISTAS Y CARTELES  
EN NEGRO Y COLORES  
— PRECIOS MÓDICOS —  
POSADAS

CALLES  
COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe  
PARA CONSULTAS Y PEDIDOS DIRIGIRSE AL ADMINISTRADOR  
MISIONES

Granja Buena Vista  
Quinta N.º 96 y 97  
Calle Bartolomé Mitre  
Santo Tomé (Corrientes)

Por tener que ausentarse su dueño, se desea vender esta propiedad, situada en el lugar más pintoresco de la localidad a solo 4 cuadras de la plaza principal, con casa de 3 piezas y dependencias, agua corriente con instalación de molino à viento. Grandes plantaciones de naranjos y mandarinos injertados y simples, como también los hay en almácigos y viveros. Limones, Duraznos, Tombrillos, Bananos, Ananases. Frutas de varias clases y gran variedad de árboles frutales y de adorno.  
Por mayores datos dirigirse en la misma a su dueño Sr. Luis Bausset o en ésta verse con Antonio Bausset—Colón esquina De. grano.

Chacra Se alquila o se arrienda una Chacra, situada sobre la costa del Paraná, cerca del Paraná sur del Tiro Nacional. Tiene casa, galpón y útiles de labranza. Para tratar verse con el señor Domingo López.

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Corrientes, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 p. m., llegando à Corrientes a las 2 p. m.—Regresando de Corrientes los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando à Posadas a las 11.45 a. m.  
Los Domingos la lancha GUARANY hará un viaje redondo en el día, à San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando à las 5 p. m.—Las encomiendas se reciben à bordo y en nuestro escritorio.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

### CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de Mayo de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS SALIDA DE POSADAS

Miércoles: Internacional de Bs. Aires a Asunción a las 6.30 a. m.  
Viernes: De Concordia, a las 11.12 p. m.  
Lunes: Internacional de Asunción a Bs. Aires a las 8.51 p. m.  
Viernes: a las 6 a. m. para Concordia.

## Almacén y Tienda

# EL PROVEEDOR

## Juan T. Ramirez

Acopio de frutos del país

SAN MIGUEL CURUZÚ — ENCARNACIÓN (PARAGUAY)

## Trabajos Comerciales EN NEGRO Y EN COLORES

Encargue Ud. en la Imprenta

# Alberdi

Colón y Sarmiento

## Librería "Del Colegio"

## MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general  
Novelas Literarias—Útiles para Colegios—Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VIENIENDO ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE

# "RETORNO"

Por Claudio Guerdile, à 2 ps. el ejemplar  
En la Librería del "COLEGIO"



Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.

